CALIFORNIA BAPTIST UNIVERSITY

Application for Undergraduate Admission

加州浸会大学本科申请函

Semester Applying For 申请学年: □Fall 秋季 20___ □Spring 春季 20___

PERSONAL INFORMATION 个人资料:

Note: Please fill in the information in English 注: 以下信息请用英语填写

1. Name 姓名: _____ (Last 姓), _____ (First 名)
2. Address 地址: _____
3. Home Phone 住宅电话: ( ) _____
4. Cell Phone 手机: ( ) _____ Email 电子邮箱_____@_____
5. If you use QQ or WeChat 如果你用 QQ/微信请留下联系方式:
   QQ: _____ WeChat 微信: _____
6. Gender 性别: □男 □女 6. Date of Birth 出生日期: _____
7. Country of Birth 出生地: _____ Country of Citizenship 国籍: _____
8. If not a U.S. Citizen please indicate current status 若非美国公民请注移民身份:
   F-1 Visa 留学生签证 (issuing institution 请注明获签机构) _____
   Other Visa 其他签证 (what type 请注明种类) _____
   Permanent Residence 已获永久居留权 _____
   Other 其他 (please explain 请标注) _____
   □ I will apply F-1 visa upon receiving I-20 我会在收到 I-20 表格后申请留学签证
9. Marital Status 婚姻状况: □single 单身 □married 已婚 Spouses Name 配偶姓名_____
10. What is your religious preference? 你的宗教信仰是? _____

FAMILY INFORMATION 家庭信息:

11. Father or Guardian's Name 父亲或监护人姓名_____
    Street Address 街道地址_____
    City 城市_____ State/Province 州/省_____ Postal code 邮编_____
    Country 国家 _____
    Phone 电话: ( ) _____ Email 电子邮箱_____@_____
    QQ: _____

Mother or Guardian's Name 母亲或监护人姓名_____

Street Address 街道地址_____

City 城市_____ State/Province 州/省_____ Postal code 邮编_____

Country 国家 _____

Phone 电话: ( ) _____ Email 电子邮箱_____@_____

QQ: _____

EDUCATIONAL INFORMATION 教育信息:

12. Name of the Secondary School 高中校名: _____

School Address 校址: _____

City 城市_____ State/Province 州/省_____ Postal code 邮编_____

Secondary School Graduation Date 高中毕业日期: _____

I will submit the following Aptitude Test Scores 选择递交以下测验成绩:

□ SAT *Verbal* Date Taken 测试日期: _____ Score 成绩: _____

□ ACT English Date Taken 测试日期: _____ Score 成绩: _____

□ TOEFL Date Taken 测试日期: _____ Score 成绩: _____

□ IELTS Date Taken 测试日期: _____ Score 成绩: _____

□ I will take an English language test upon arrival 我将会在抵达后参加英语水平测试

Please list all Colleges and Universities you have attended 请列出所有你参加的学院/大学:

1) College/University 学院/大学_____

City/State 城市/省_____ Dates Attended 入学日期_____

#of Units completed 已完成学分数目_____

#of Units Currently in progress 正在攻读学分数目_____

2) College/University 学院/大学_____

City/State 城市/省_____ Dates Attended 入学日期_____

#of Units completed 已完成学分数目_____

#of Units currently in progress 正在攻读学分数目_____

Note: Please submit an official academic transcript for each institution listed.

注: 请将递交以上所列学校的官方成绩单。

For Transfer Students Only 以下仅对转校生:

Have you ever been suspended or placed on academic probation at any college or university?
你是否有被学院/大学停学或留校察看?

□Yes 是 □No 否 (If yes, please explain below 如果回答是，请在以下注明原因)

_____

_____

_____

UNIVERSITY PLAN 大学计划:

13. Do you intend to graduate from California Baptist University?
你是否计划从加州浸会大学获取学位?

□Yes 是 □No 否

If no, how many years do you plan to attend?
若回答否，你计划在加州浸会大学就读多少学年?_____

In What area do you plan to major? 你计划攻读哪个领域的专业?

_____

Majors offered by CBU: 查看 CBU 所提供专业请登录网站:
http://calbaptist.edu/explore-cbu/schools-colleges/

Where do you intend to live during the school year? 在校期间你计划在那里住宿?

□ Campus Housing 住校 □Off Campus 校外住宿

NOTE: University policy requires single students under age 21 or those receiving institutional financial aid to live on campus unless they live with parents in the Riverside area.
注：我校规定凡 21 岁以下的单身学生和接受我校助学金的学生在无父母陪同情况下皆需住校。

REQUIRED ESSAY 作文要求

14. Please write on separate sheets of paper a brief essay (minimum 3-5 paragraphs) responding to the following question: "What do you hope to gain from your experience as a student at California Baptist University?" Please be sure to give examples from an academic, social, and spiritual standpoint.
请递交一篇简短论文（至少 3-5 段）回答以下问题："作为加州浸会大学的学生，你希望在学校体验中有哪些获益？"请从学术，社交和精神角度分别举例回答。

OTHER INFORMATION 其他信息

15. How did you hear about California Baptist University? 你是如何了解到加州浸会大学?

_____

_____

Who or what influenced you to apply to California Baptist University? 谁/什么促使你申请加州浸会大学?

_____

_____

Please list all other colleges or universities to which you are applying? 请列出你所申请的所有院校?

_____

_____

ACADEMIC ACHIEVEMENT 学业成就

16. Academic achievements 学业成就

_____

_____

Extra-Curricular Activities 课外活动

_____

_____

Honors and Awards 荣誉及奖项

_____

_____

FOR INTERNATIONAL STUDENTS ONLY 仅对国际学生:

Authorization 授权:
California Baptist University is authorized by Federal law to enroll non-immigrant alien students.
加州浸会大学由美国联邦法律授权招收非移民外国学生。

Philosophy 办学理念:
California Baptist University believes in preparation through Christian liberal arts education. In addition to the educational benefits to students, the university recognizes the valuable contribution that students make to the university environment by providing a greater awareness of other cultures, values, and needs.

加州浸会大学相信基督信仰与人文教育的结合是为世界带来福音的关键所在。在为学生提供优质教育的基础上，我校致力于培养并提高学生对其他文化，价值观及不同需求的认知。

Qualified students are encouraged to apply for admission to California Baptist University. In order to comply with the regulations of the Bureau of Citizenship and Immigration Services of the United States Department of Homeland Security, and to maintain the high standards of California Baptist University, this policy statement with regards to non-immigrant aliens has been established.

我校鼓励符合资格的学生申请入读加州浸会大学。为了遵守美国国土安全部公民及移民服务局的相关规定，并维持加州浸会大学的高标准，已对非移民外籍人口设立此政策声明。

STATEMENT OF AGREEMENT 协议声明

While California Baptist University strives to be distinctly Christian, this does not mean that only those from Christian backgrounds are admitted as students. It does mean however, that every student is expected to accept and conform to the basic policies of the University that relate to the spiritual and social character of the campus environment. These include, but are not limited to, the following:

加州浸会大学致力于建设基督信仰的大学，这并不代表本校只限于录取具有基督信仰的学生，但我们期待每一个学生都接受并遵守大学关于精神培养，社会品格和校园环境的基本政策。这些包括，但不限于以下内容：

- Attendance at chapel services is mandatory for all undergraduate students enrolled for seven or more units. Chapel usually meets once per week.
  所有修 7 个或 7 个以上学分的本科生都需参加每周礼拜。通常礼拜每周一次。
- All students are required to complete at least nine units of coursework in Biblical Studies.
  所有学生需要完成至少 9 个学分的圣经研读。
- Students enrolled in CBU shall respect the personal integrity of every member of the campus community and other individuals associated with University-sponsored or supervised activities by refraining from profanity, harassment, physical or verbal abuse, the threat or use of physical violence, coercion, intimidation, and/or sexual conduct outside of marriage, as defined in the Baptist Faith and Message, June 2000, Article XVIII.
  所有加州浸会大学的学生需正直，诚信，尊重每一位大学社区成员及参与大学赞助或监管活动的个人。禁止亵渎言语，骚扰，言语或肢体虐待，使用暴力威胁，胁迫，恐吓，和/或婚外性行为，诸如浸会信仰要旨，2000 年 6 月，第 XVIII 条款所定义。
- Drinking or being under the influence of intoxicants and using or possessing illegal drugs while in residence at the University are not permitted.
  校园及校内住宿区严禁酒精饮料，物质麻醉及非法毒品。
- Smoking or using any tobacco product is not permitted on the University campus or at University sponsored events.
  在大学校园及大学举办活动场所禁止吸烟及使用任何烟草产品。
- The California Baptist University Standard of Student Conduct further delineates behavioral expectations of students. This policy can be found in the University Catalog and the Student Handbook along with the disciplinary procedures used when students fail to comply with these expectations. Policies regarding chapel attendance and academic requirements may also be found in the University Catalog.
  《加州浸会大学学生行为标准》近一步界定对本校学生行为的要求。学校章程和学生守则明确列出此规章制度及违规纪律处分规程。此外，关于参与礼拜及学术要求同样在学校章程中可寻。